

TECS303S / P

HU 22KW ELEKTROMOSAUTÓ-TÖLTŐ

TECS303S

TECS303P

Felhasználás

Az elektromosautó-töltő váltakozóáramú(AC) hálózatról tölti az autó akkumulátorát. Ezen töltők telepíthetők minden jellegű parkolóhelyre, legyen az közterületen vagy céges telephelyen. Nagy, közepes vagy kis töltőállomás is összeállítható belőlük. Teljesen önkiszolgáló és alkalmas minden jellegű felügyelet nélküli parkolóhelyre.

Fő funkciók

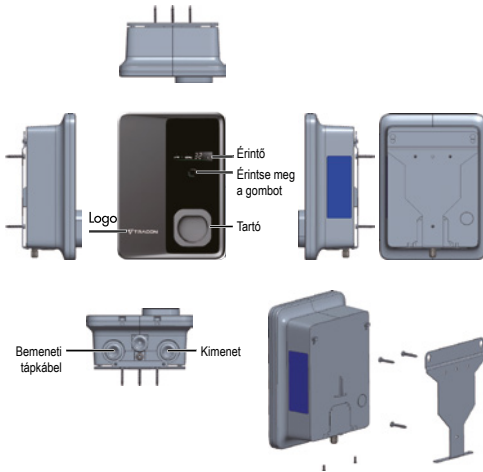
- Plug and play
- Képernyő kijelzés
- Információkat mutat, mint a töltési helyzet, vagy maximális töltőáram, teljesítmény, fogyasztás.

FIGYELMEZTETÉS

A használati útmutatótól való eltérés anyagi vagy testi sérüléssel járhat, illetve a berendezés károsodását okozhatja!

Tűz és elektromos veszély:

Ne használjon sérült vagy koszos elektromos csatlakozót!
Csak szakember telepítheti! Tartsa be a töltőállomás használati útmutatójában írtakat! A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása anyagi vagy testi sérüléssel járhat, illetve a berendezés károsodását okozhatja! Minden használat előtt ellenőrizze a töltőállomás és a csatlakozókábel, hogy megfelelő állapotban legyen!
Az elektromos töltőt csak elektromos járművek(EV) vagy hibridjárművek(PHEV) töltésére szabad használni!
A töltőállomást ne telepítse zárt helyre, hogy elkerülje a túlmelegedést!

Termék bemutatása
Megjelenés

Termék specifikációk

Cikkszám	TECS303P
Betáplálás	3 fázisú (3P+N+PE)
Névleges feszültség	400VAC
Névleges áramerősség	32A
Frekvencia	50Hz
Kimeneti feszültség	400VAC
W-Ox Áram	32A
Névleges teljesítmény	22kW
Vezetékezés	Vezetékezett
Töltőkábel típusa	Type2 csatlakozó és kábel
Start	Plug and Play
Szabványok	IEC 61851, IEC62196, EN50620/IEC62893
Tanúsítványok	CE, CB, RoHS
IP védelem	IP65
RCD	6mA DC/ 30mAAC
Védelmek	Túláram védelem, túlfeszültség és feszültség csökkenési védelem, hővédelem, szivárgó áram érzékelés, védőföldelés
Telepítés	Falra, oszlopra szerelhető
Névleges hőmérséklet	-25°C ~ +45°C
Névleges relatív páratartalom	5%-95%

Termék lista

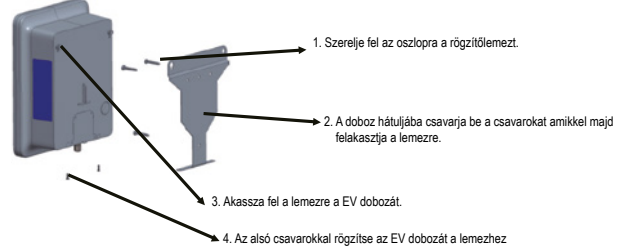
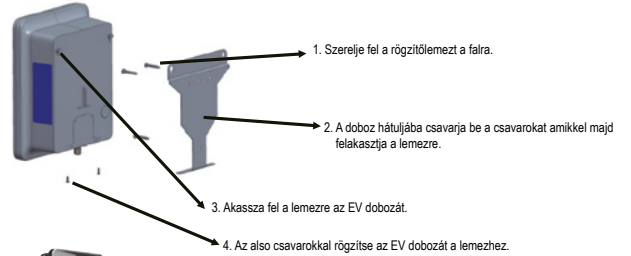
Töltőkészülék	1 db
Fali konzol	1 db
Típlí, csavarok	1 db
Szerelési útmutató	1 db

Szállítás és tárolás

A terméket még a gyárban becsomagolják. Kerülje az éles tárgyakat, rázkódtatást és egyéb ütések a szállítási és tárolási hőmérséklet -40°C és +70°C között van, maximum 95% relatív páratartalom mellett. A környező levegő ne tartalmazzon savat, lúgot vagy egyéb eredetű korrózió vagy robbanásveszélyes gázt.

Telepítési utasítások
Biztonsági figyelmeztetések

A személy aki összeszereli és/vagy használja az eszközt a következő szabályokat kell betartaniuk a személyi sérülés elkerülése és az eszköz épességének megőrzése érdekében. Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék földelése megfelelő, védővezetője megfelelően csatlakozik hozzá. Ellenőrizze a szigetelés állapotát, sérült kábellel, csatlakozóval ne használja az eszközt! A készüléket tartsa tisztán, lehetőleg állandó hőmérsékleten és páratartalom! A készüléket nem szabad használni illékony gőzök/gázok vagy tűz- és robbanásveszélyes anyagot tartalmazó helyiségben! Gyermekektől távol tartandó!

Telepítési útmutató
Szerelés oszlopra:

Szerelés falra:

Figyelem!

Nem hozzá értő általi szerelés gondot okozhat! Csak szakképzett villanyszerelő telepítheti az eszközt! Áramütés veszélye állhat fenn a nem szakzerű telepítés következményeként! A szerelési, karbantartási utasítások be nem tartása testi és anyagi kár kockázatával járhat!



Referenciaként

Elektromos csatlakozás
Használat előtti megjegyzés:

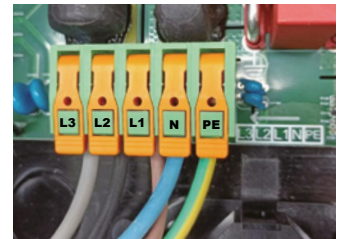
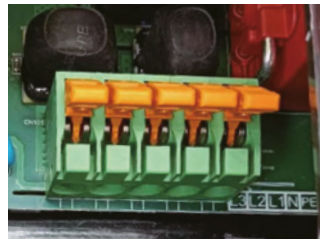
! Csak szakképzett villanyszerelő végezheti!

Bekötési útmutató:

A töltési rendszer védelmét a vonatkozó nemzeti rendeleteknek megfelelően kell kialakítani. A fázisokat kismegszakítóval és 'A' típusú RCCB-vel kell védeni, melyeknek meg kell felelni az IEC 60898-1, IEC 60947-2 vagy az IEC61009-1 szabványoknak

FIGYELMEZTETÉS:

! A szerelést feszültségmentesített állapotban végezze!



A bekötést a képen látható módon kell elvégezni.

TECS303S /P

Töltési útmutató

Töltési előkészületek

Dugja be a töltőcsatlakozót az autóbó, majd az utasításoknak megfelelően indítsa el a töltést.

Töltés menete

bekapcsolás



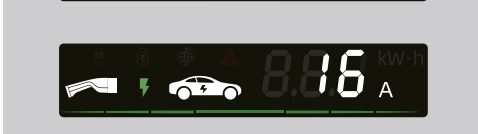
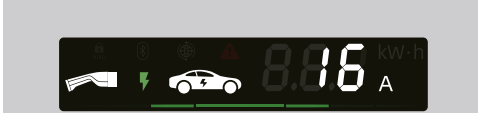
A T2-es csatlakozó nincs bedugva az autóbó ikon villogása, nyomja meg a gombot az aktuális töltőáram kiválasztásához (10A: 13A: 16A: 20A: 25A: 32A)



Csatlakozva az autóbó

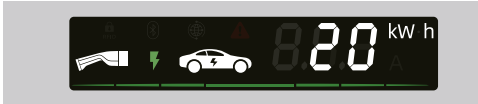
Az auto csatlakoztatása után a töltés automatikusan elindul.

Töltés elindítása



Úszó fény

Töltés befejezve



Karbantartási és hibelhárítási útmutató

Karbantartási utasítások

Rendszeresen ellenőrizze használat előtt, hogy a vezeték szigetelése épségben legyen. Az RCCD(áram-védőkapcsoló) működését havonta próbálja le.

Hibaelhárítás

Karbantartási és hibelhárítási útmutató

Hiba kód	Probléma forrása	Megoldás
ERROR 1	Túlmelegedés.	Várjon amíg lehül a berendezés.
ERROR 2	A töltő áram túl nagy (+10%).	Csatlakoztassa újra a töltőkészüléket az autóbó.
ERROR 3	A töltő áram túl nagy (+100%).	Csatlakoztassa újra a töltőkészüléket az autóbó.
ERROR 4	A hibaáram nagyobb, mint 6mA (DC) vagy 30mA (AC).	Automatikusan folytatja a töltést, ha megszűnik a hibaáram.
ERROR 5	Nem sikerült a tesztelés.	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll küldje vissza a töltőt a kereskedőnek javításra.
ERROR 6	Túl kicsi feszültség (<180V)	Automatikusan újraindul a töltés, ha a feszültség eléri a 190V-ot.
ERROR 7	Túl nagy feszültség (>275V)	Automatikusan újraindul a töltés, ha a feszültség lecsökken 265V alá.
ERROR 8	Relé hiba	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó.
ERROR 9	Belső hiba	Küldje vissza a töltőt a kereskedőnek javításra.
ERROR 10	A töltőkábel hőmérséklete túl nagy. (Nagyobb, mint 80°C)	Automatikusan újraindul a töltés, ha a kábel lehül.
ERROR 11	PE teszt nem sikerült.	Ellenőrizze a PE vezetőt.
ERROR 12	CP feszültsége nem megfelelő.	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó.
ERROR 13	Rövidzárlat (CP vagy PE)	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó.
ERROR 14	Fázis hiba	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó. Nézze át a csatlakozásokat, majd indítsa újra a töltést.
ERROR 15	Fázis hiány	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó. Nézze át a csatlakozásokat, majd indítsa újra a töltést.
ERROR 19	Feszültség hiba	Csatlakoztassa újra a töltőt az autóbó. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll küldje vissza a töltőt a kereskedőnek javításra.
ERROR 20	Kommunikációs hiba	Amennyiben a kommunikációs kapcsolat megfelelő, úgy a megfelelő információt fog látni.
ERROR 21	Túl kicsi külső hőmérséklet.	A hőmérő egység megsérült és vissza kell küldeni a gyártóhoz javításra.
ERROR 22	Feszültség és áram mérési hiba	Javítás
ERROR 23	Fordított bekötése a fázis (L) és nulla (N) vezetőknek	Kösd be fordítva a fázis (L) és nulla (N) vezetőt.



TECS303S / P

EN 22KW EV CHARGER

TECS303S

TECS303P

Application

EV charger is used to offer the AC power for the vehicle with an battery charger. EV charger can be assembled in all kind of parking lot public, company and community. It is also can be assembled in all kind of large, medium and small charge station. It is adopted self-service way. It is suitable all kinds of parking lot unmanned, users can charge, etc. independently.

Main Function

- Plug and play
- Screen Display
- Shows information such as charging status ,max and charging current , power, and Kwh.

WARNING

It may cause danger and harm, or damage the device if you don't operate in accordance with safety guide.

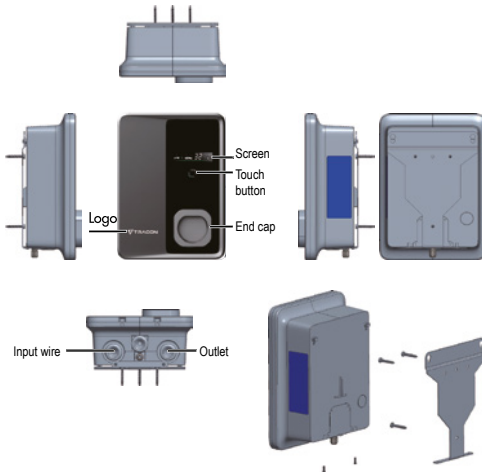
Electrical and fire risk:

Don't use damaged and smudgy charge connector.

The electrical system for the connection of the EV charger must be inspected by professional. Meet the current requirements of the station. Don't follow the safety instructions can result in danger and injury, as well as damage to the equipment. Check the charging station and connector and see if there are any visible damage before each use.

EV chargers can only be used to charge electric vehicles (EV s) or hybrid vehicles (PHEVs)

Do not install the charging station in a closed container to avoid overheating.

Product View

Product Specification

Item	TECS303P
Power Supply	3 phase (3P+N+PE)
Rated Voltage	400VAC
Rated Current	32A
Power Frequency	50Hz
Output Voltage	400VAC
W-Ox Current	32A
Rated Power	22kW
Power Wiring	Hardwired
Charging connector	Type 2 Plug and Cable
Start tvode	Plug and Play
Application Standard	IEC 61851, IEC62196, EN50620/IEC62893
Certification	CE, CB, RoHS
Ingress Protection	IP65
RCD	6mA DC/ 30mAAC
Electrical protection	Over Current Protection, Over/Under Voltage Protection, Over Temperature Protection, Surge Protection, Short-Circuit Protection, Leakage Protection, Ground Protection
Installation	Wall /vounted / Pole /vounted
Working Temperature	-25°C ~ +45°C
Working Humanity	5%-95%

Product list

Charging device assembly	1 pc
Wall-mount Bracket	1 pc
Installation fits (bog)	1 pc
Instruction Manual	1 pc

Transportation and Storage

The product is packed well before leave factory.

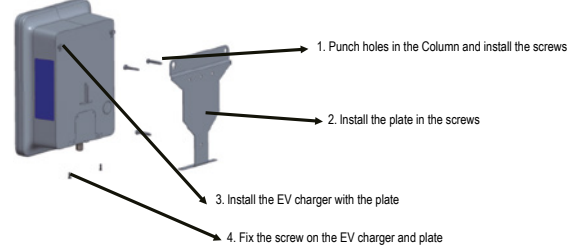
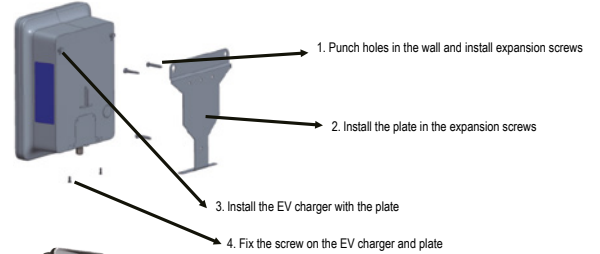
Avoid sharp pounding, jolt and damage the package when transport. The storage and transportation temperature is -40°C+70°C, the humidity is 95%, the ambient air shouldn't contain acidity, alkalinity and other corrosive gas or explosive gas.

Installation Instruction
Safety Tip

The people who assemble and use the EV charger must response the follow principle and rule.to confirm the relevant people and device operation normally:

Before device power on, please confirm the device is good earth, to avoid the unnecessary accident.

Alli of the tools must be insulation treatment to avoid the sort circuit or personal injury due to uncovered metal touches metal frame. Confirm the EV charger using life and operation steadily, the device should keep cleaning, constant temperature and constant humidity, the EV charger can't be used in the environment that contain volatile gas or flammable-explosive. Children mustn't touch EV

Installation Guide
Pole mounted installation:

Szerelés falra:

Danger!

Laypeople's installation may cause the danger. Only electrician who is trained and qualified can install the EV charger.

The electric shock would happen if don't install accord with operation procedure. The electric shock or the serious hazard would happen if don't observe operation instruction of safety precaution.



For Reference

Electrical connection
Before use

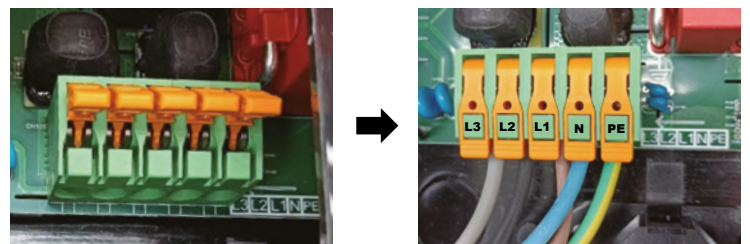
PLEASE NOTE: This procedure may only be carried out by an authorised electrician!

Electrical connection:

The protection of the charging system must be carried out in accordance with the relevant national regulations. It depends on, for example, the switch-off time required, the internal network resistance, conductor cross section, cable length and the max. capacity of the charging system. The individual phases of the supply voltage must each be fused with circuit breakers, at least type A (when used in the Netherlands or Italy they must also have residual current protection, type A on the input side). These should be certified in accordance with IEC 60898-1, IEC 60947-2 or IEC 61009-1.

CAUTION:

! Please be sure that there is no voltage in the power lines which are to be connected to the EV charger



The device connected is refer to the line connection in the picture

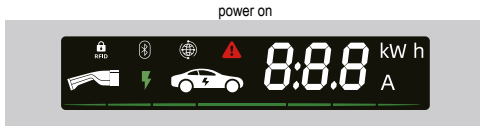
TECS303S /P

Charging Instruction

Charge preparation

After plug in, according to the screen prompt operation, start to charge.

Start to charge



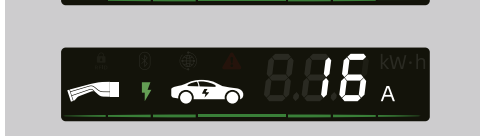
T2 plug is not inserted in the car
Icon blinking then press button to select charging current
(10A: 13A: 16A: 20A: 25A: 32A)



Connect to the car

Automatically charging after connecting to your car.

Start charging



Úszó fény

Töltés befejezve



Malfunction and Maintenance

Maintenance caution

Check whether the line is aging with the monthly power cut. Conduct leakage test on the external leakage protector to ensure the normal operation of the leakage protector. Observe incoming lines to make sure no wire is damaged.

Errors and Solutions

Error	Meaning	Solution
ERROR 1	The temperature is too high. (the temperature in the housing has increased to over 75 °C)	Autorecovery of the charging process if the housing temperature falls below 70 °C.
ERROR 2	The charging current is too high (the charging current is 10% higher than the set value for 5 seconds)	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 3	The charging current is too high (the charging current is 100% higher than the set value for 1.5 seconds)	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 4	Residual current (residual current is greater than 6 mA DC or 30 mA AC)	Autorecovery of the charging process if there is no residual current.
ERROR 5	Self test failed	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Then start the charging process again. If the error should occur again, send the charger to the dealer for repair.
ERROR 6	Under voltage (input voltage below 180 V for 5 sec.)	Autorecovery of the charging process if the voltage increases to over 190 V within 5 seconds.
ERROR 7	Over Voltage (input voltage is over 275 V for 5 seconds)	Automatic restart of the charging process if the voltage decreases to below 265 V within 5 seconds.
ERROR 8	Relay contact error	Disconnect the device from the car and the mains. Then start the charging process again.
ERROR 9	Internal component error (relay)	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Send the charger to the dealer for repair.
ERROR 10	The charging cable temperature is too high (over 80°C)	Automatic restart of the charging process if the cable temperature falls below 70°C.
ERROR 11	PE test failed	Check protective conductor and PE cable.
ERROR 12	CP voltage is incorrect	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 13	Short circuit cable (CP or PE)	Disconnect the device from the vehicle. Then start the charging process again.
ERROR 14	Phase error	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Check all connections. Then start the charging process again.
ERROR 15	Loss of phase	Disconnect the device from the vehicle and the mains. Check all connections. Then start the charging process again.
ERROR 19	Check voltage	Disconnect the device from the car and the mains. Then start the charging process again. If the error should occur again, send the charger to the dealer for repair.
ERROR 20	Communication failure	If the communication connection is correct, the relevant information is displayed and it is not regarded as the fault.
ERROR 21	Ambient low temperature alarm	The temperature sampling resistance is damaged and needs to be returned to the factory for repair
ERROR 22	Voltage and current sampling failure	Repairs
ERROR 23	Reverse connection of L1 and n cable	Readjust the L1 and N cables



TECS303S / P

DE 22-KW-LADEGERÄT FÜR ELEKTROAUTOS

TECS303S

TECS303P


T2 plug is not inserted in the car
Icon blink & Press button to select charging current
(10A; 13A; 16A; 20A; 25A; 32A)

Verwendung

Das Ladegerät für Elektroautos lädt die Autobatterie über ein Wechselstromnetz (AC). Diese Ladegeräte können in allen Arten von Parkplätzen installiert werden, egal ob im öffentlichen Bereich oder auf dem Firmengelände. Groß-, mittel oder klein Darin kann auch eine Ladestation montiert werden. Vollständige Selbstbedienung und für alle Arten von unbewachten Parkplätzen geeignet.

Hauptfunktionen

- Plug-and-Play
- Bildschirmanzeige
- Zeigt Informationen wie Ladestatus oder maximalen Ladestrom, Leistung, Verbrauch an.

WARNUNG

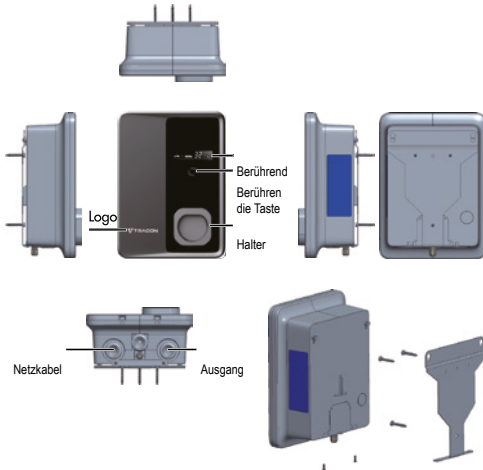
Eine Abweichung von der Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen von Personen oder Körpern sowie der Ausrüstung führen kann zu Schäden führen!

Brand- und elektrische Gefahren:

Verwenden Sie keinen beschädigten oder verschmutzten elektrischen Stecker. Der Einbau darf nur von einem Fachmann durchgeführt werden! Beachten Sie die Bedienungsanleitung der Ladestation! Sicherheitshinweise werden ignoriert Bei Nichtbeachtung kann es zu Sach- oder Sachschäden oder Schäden am Gerät kommen! Vor jedem Gebrauch prüfen Ladestation und das Anschlusskabel auf einen einwandfreien Zustand! Das Elektroladegerät kann nur in Elektrofahrzeugen (EV) oder Hybridfahrzeugen (PHEV) verwendet werden.

Produktpräsentation

Aussehen



Produktspezifikationen

Artikelnummer	TECS303P
Versorgung	3-phasig (3P+N+PE)
Nennspannung	400VAC
Nennstrom	32A
Frequenz	50Hz
Ausgangsspannung	400VAC
W-Ox Strom	32A
Nennleistung	22KW
Verkabelung	verkabelt
Ladekabeltyp	Typ2-Stecker und -Kabel
Start	Plug and Play
Normen	IEC 61851, IEC62196, EN50620/IEC62893
Zertifikate	CE, CB, RoHS
IP-Schutzart	IP65
RCD	6mA DC/ 30mAAC
Schutzfunktionen	Überstromschutz, Überspannungs- und Unterspannungsschutz, thermischer Schutz, Leckstromerkennung, Schutzerdung
Installation	Kann an einer Wand oder einem Mast montiert werden
Nenntemperatur	-25°C ~ +45°C
Nominelle relative Luftfeuchtigkeit	5%-95%

Produktliste

Ladegerät	1 Stk
Wandhalterung	1 Stk
Dübel, Schrauben	1 Stk
Montageanleitung	1 Stk

Transport und Lagerung

Das Produkt ist noch im Werk verpackt. Vermeiden Sie beim Transport scharfe Gegenstände, Vibrationen und andere Stöße. Die Lagerung und Die Transporttemperatur liegt zwischen -40 °C und +70 °C, bei einer maximalen relativen Luftfeuchtigkeit von 95 %. Die Umgebungsluft sollte nicht enthalten sein Säure, Alkali oder andere korrosive oder explosive Gase.

Installationsanleitung

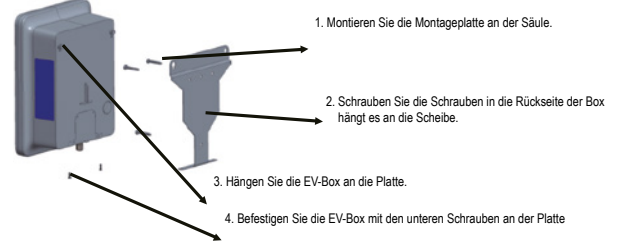
Sicherheitswarnungen

Die Person, die das Gerät montiert und/oder benutzt, muss die folgenden Regeln beachten, um Personenschäden zu vermeiden und um die Integrität des Geräts zu wahren. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, sein Schutzleiter ordnungsgemäß angeschlossen ist. Überprüfen Sie den Zustand der Isolierung, verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker!

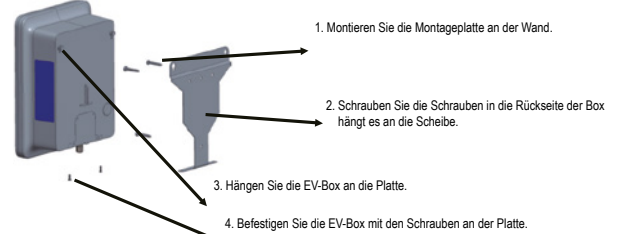
Halten Sie das Gerät sauber, am besten bei konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit! Das Gerät darf nicht flüchtig verwendet werden in einem Raum mit Dämpfen/Gasen oder brennbaren und explosiven Stoffen! Von Kindern fernhalten!

Installationsanleitung

Montage an einer Säule:



Wandmontage:



Achtung!

Nicht von einem Experten
Die Installation kann ein
Problem sein! Nur qualifizierter
Elektriker
Sie können das Gerät
installieren!
Es besteht die Gefahr eines
Stromschlags durch unsach-
gemäßen Einbau!
Die Versammlung,
Wartungshinweise
Die Nichteinhaltung stellt
körperliche und mütterliche
Schäden dar kann mit Risiken
verbunden sein!



Als Referenz

Elektrische Verbindung

Vor Gebrauch beachten:

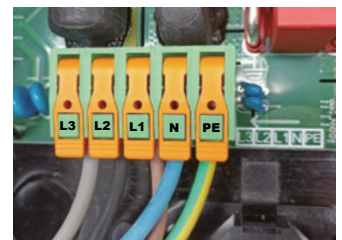
! Das kann nur ein qualifizierter Elektriker!

Verkabelungsanleitungen

Der Schutz des Ladesystems muss gemäß den jeweiligen nationalen Vorschriften ausgelegt sein. Die Phasen mit Leistungsschalter und „A“ müssen durch FI-Schutzschalter des Typs geschützt werden, die IEC 60898-1, IEC 60947-2 oder IEC61009-1 entsprechen müssen

WARNUNG:

! Führen Sie die Installation im spannungsfreien Zustand durch!



Die Verkabelung muss wie im Bild dargestellt erfolgen.

TECS303S /P

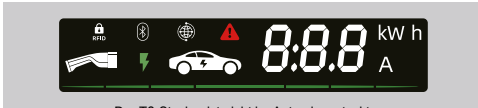
Ladeanleitung

Ladevorbereitungen

Stecken Sie den Ladestecker in das Auto und starten Sie dann den Ladevorgang gemäß den Anweisungen.

Ladevorgang

einschalten



Der T2-Stecker ist nicht im Auto eingesteckt

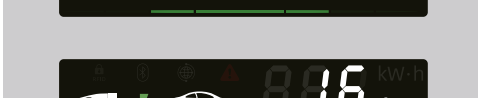
Wenn das Symbol blinkt, drücken Sie, um das aktuelle Strom auszuwählen
(10A: 13A: 16A: 20A: 25A: 32A)



Mit dem Auto verbunden

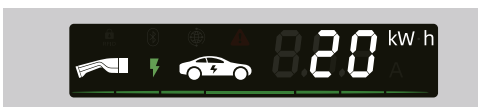
Nach dem Anschließen des Autos startet der Ladevorgang automatisch.

Starten Sie den Ladevorgang



Schwebendes Licht

Der Ladevorgang ist abgeschlossen



Wartungs- und Fehlerbehebungsanleitung

Wartungshinweise

Überprüfen Sie regelmäßig vor dem Gebrauch, ob die Isolierung des Kabels intakt ist. Der Betrieb des RCCD (Leistungsschalter). Probieren Sie es jeden Monat aus.

Fehlerbehebung

Wartungs- und Fehlerbehebungsanleitung

Fehlercode	Problemquelle	Lösung
ERROR 1	Überhitzung.	Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
ERROR 2	Der Ladestrom ist zu hoch (+10%).	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an
ERROR 3	Der Ladestrom ist zu hoch (+100 %).	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an.
ERROR 4	Der Fehlerstrom ist größer als 6mA (DC) oder 30mA (AC).	Der Ladevorgang wird automatisch fortgesetzt, wenn der Fehlerstrom entfernt wird.
ERROR 5	Test ist fehlgeschlagen.	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an. Wenn das Problem Das Problem besteht immer noch. Bringen Sie das Ladegerät zur Reparatur zum Händler.
ERROR 6	Spannung zu niedrig (<180 V)	Der Ladevorgang wird automatisch neu gestartet, wenn die Spannung erreicht ist 190V.
ERROR 7	Zu hohe Spannung (>275 V).	Der Ladevorgang wird automatisch neu gestartet, wenn die Spannung abfällt unter 265V.
ERROR 8	Relaisfehler	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an.
ERROR 9	Interner Fehler	Senden Sie das Ladegerät zur Reparatur an den Händler.
ERROR 10	Die Temperatur des Ladekabels zu groß. (Mehr als 80°C)	Der Ladevorgang wird automatisch fortgesetzt, wenn das Kabel abgekühlt ist.
ERROR 11	PE-Test fehlgeschlagen.	Überprüfen Sie den PE-Leiter.
ERROR 12	CP-Spannung ist nicht geeignet.	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an.
ERROR 13	Kurzschluss (CP oder PE)	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Fahrzeug an.
ERROR 14	Phasenfehler	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Fahrzeug an. Überprüfen Sie die Verbindungen. Starten Sie dann den Ladevorgang neu.
ERROR 15	Phase fehlt.	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an. Überprüfen Sie die Verbindungen. Starten Sie dann den Ladevorgang neu.
ERROR 19	Spannungsfehler	Schließen Sie das Ladegerät wieder an das Auto an. Wenn Das Problem besteht weiterhin. Geben Sie das Ladegerät zum Händler zurück zur Reparatur.
ERROR 20	Kommunikationsfehler	Wenn die Kommunikationsverbindung korrekt ist, also Sie werden die entsprechenden Informationen sehen.
ERROR 21	Die Außentemperatur ist zu niedrig.	Die Thermometereinheit ist beschädigt und muss an den Hersteller zurückgesandt werden zur Reparatur.
ERROR 22	Spannungs- und Strommessung	Fehler reparieren
ERROR 23	Verkabelung umkehren Phase (L) und Neutralleiter (N)	Schließen Sie die Phasenleiter (L) und den Neutralleiter (N) umgekehrt an.

Ez a dokumentum előzetes bejelentést nélkül megváltozhat! Naprakész információk a honlapon!
This document could be modified without notice. Updated Information on Website.
Änderungen am Dokument ohne Ankündigung möglich. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.

